

[Text]

Mr. Robichaud: But you have not looked specifically at that situation?

Mr. Stein: It has not been an issue in our discussions with the communities or with the companies. It has not been a big issue for northern cod, no.

Mr. Robichaud: Then Mr. Haché probably would have taken a closer look at that situation.

Mr. Stein: Yes.

Mr. McCreath (South Shore): I want to pursue some of the questions I raised with you last week. I realize that your primary responsibility relates to the outfall or the impact of the reductions in the northern cod stocks. My concern, of course, speaking from the perspective of southern Nova Scotia, is that we have an overlapping situation. We have the longer-term impact of the decline that has been going on for several years in Scotia Fundy, and we have a situation where we have communities that in one way or another are hit because the companies that involve them, while they may not be directly impacted in one plant, may be impacted overall, and that, you know, has a transferral effect.

I am also concerned with the fact that if the government is going to introduce measures to alleviate in some way and assist in overcoming and developing economic diversification, to reduce our dependency on the fishery is critically important in southern Nova Scotia because of Scotia Fundy as it is, and indeed will be in the months ahead, and in various parts of Newfoundland and other parts of Nova Scotia because of the northern cod. There is a linkage there.

Now I understand that the impact of closures in Shelburne County has already been given some consideration and been included within your mandate. I have heard frequent reference to the town of Lockeport, which obviously is a community that has had several months of experiencing what others are unfortunately going to have to face in the months ahead.

I am also concerned that the impact in Shelburne County is far more widespread than simply the impact in Shelburne. We do not have a spectacular situation where we have 700 jobs in one particular community, such as they face in Canso, but if you add up that in addition to the Nat Sea plant with its 230-odd jobs, you have Lockeport Harbour fisheries another 30, Bon Portage and Shag Harbour with 50, Woods Harbour Fisheries another 50, you have Bear Point with 30, and Basil Blades says there have been about 200 people laid off in Cape Sable Island because of the reductions generally—add all of them up and you get a rather profound impact. If you add to it the impact of boat yard closures you can probably throw in another couple of hundred people, and all of a sudden the numbers become pretty overwhelming.

In the assessment of the need—I notice in the briefing materials you provided that funding for the Community Development Fund will be determined on a case-by-case

[Translation]

M. Robichaud: Mais vous n'avez pas examiné cette situation en particulier?

M. Stein: Cette question n'a pas posé de problèmes lors de nos entretiens avec les collectivités ou les sociétés. Cela n'a pas posé de gros problèmes en ce qui concerne la morue du Nord, non.

M. Robichaud: M. Haché aura donc sans doute examiné cette situation de plus près.

M. Stein: Oui.

M. McCreath (South Shore): J'aimerais aborder de nouveau certaines questions que j'ai soulevées avec vous la semaine dernière. Je comprends que votre principale tâche consiste à examiner les conséquences des réductions des stocks de morue du Nord. Ce qui m'inquiète, bien sûr, en tant que représentant du sud de la Nouvelle-Écosse, c'est que notre problème est double. D'une part, il y a les conséquences à long terme de la baisse des stocks que nous connaissons dans la région de Scotia Fundy depuis plusieurs années, et d'autre part, nous avons une situation où des collectivités sont touchées d'une façon ou d'une autre parce que les entreprises qui s'y trouvent peuvent être indirectement touchées par ce problème.

Je m'inquiète également du fait que si le gouvernement introduit des mesures pour aider ces collectivités à faire face au problème et à diversifier leur économie, il est extrêmement important de réduire notre dépendance vis-à-vis des pêches dans le sud de la Nouvelle-Écosse, étant donné la situation que Scotia Fundy connaît actuellement, et connaîtra dans les mois à venir en raison de la baisse des stocks de morue du Nord. Il y a un rapport entre ces deux problèmes.

Je crois comprendre que vous avez déjà examiné les conséquences des fermetures d'usines dans le comté de Shelburne et que cela fait partie de votre mandat. On a souvent fait allusion à la ville de Lockeport, une collectivité qui connaît depuis plusieurs mois un problème auquel d'autres devront malheureusement faire face dans les mois à venir.

Je crains en outre que les conséquences ne se fassent pas uniquement sentir dans la ville de Shelburne, mais dans tout le comté. La situation n'est pas aussi spectaculaire qu'à Canso, où 700 emplois seront touchés dans une même collectivité, mais si l'on ajoute la perte de quelque 230 emplois à l'usine de Nat Sea, 30 autres à Lockeport Harbour Fisheries, 50 à Bon Portage et Shag Harbour, 50 autres à Woods Harbour Fisheries, 30 à Bear Point—et Basil Blades dit qu'environ 200 personnes ont été licenciées à Cape Sable Island à la suite des compressions générales—on s'aperçoit que les conséquences sont assez graves. Si l'on ajoute à cela la perte de quelques centaines d'emplois à cause de la fermeture de chantiers de construction de bateaux, on se retrouve tout à coup avec un chiffre assez impressionnant.

D'après les documents d'information que vous nous avez remis, je crois comprendre que le financement accordé au titre du Fonds de développement des